

No. 134

**UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND
NORTHERN IRELAND
and
FRANCE**

**Exchange of Notes regarding the mutual application of the
Chicago Air Transit Agreement of 6 December 1944.
London, 18 June 1947**

English and French official texts communicated by the Permanent United Kingdom Representative to the United Nations. The registration took place on 31 October 1947.

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET
D'IRLANDE DU NORD
et
FRANCE**

**Echange de notes relatif à l'application réciproque de
l'Accord de Chicago du 6 décembre 1944 sur le transit
aérien. Londres, 18 juin 1947**

Textes officiels anglais et français communiqués par le représentant permanent du Royaume-Uni auprès de l'Organisation des Nations Unies. L'enregistrement a eu lieu le 31 octobre 1947.

No. 134. EXCHANGE OF NOTES¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE FRENCH GOVERNMENT REGARDING THE MUTUAL APPLICATION OF THE CHICAGO AIR TRANSIT AGREEMENT OF 6 DECEMBER 1944. LONDON, 18 JUNE 1947

N° 134. ECHANGE DE NOTES¹ ENTRE LE GOUVERNEMENT DU ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD RELATIF A L'APPLICACION RECIPROQUE DE L'ACCORD DE CHICAGO DU 6 DECEMBRE 1944 SUR LE TRANSIT AERIEN. LONDRES, LE 18 JUIN 1947

No. 1²

Mr. Ernest Bevin to M. René Massigli

FOREIGN OFFICE

18th June, 1947

Your Excellency,

I have the honour to inform you that His Majesty's Government in the United Kingdom propose that the provisions of the Air Transit Agreement signed at Chicago on the 6th December, 1944³, shall be considered to be in force as from to-day's date between the French Government and His Majesty's Government on the understanding that the exercise of the rights thereby accorded will be subject to the general provisions of the Anglo-French Civil Aviation Agreement on the 28th February, 1946,⁴ and in particular of Article 11 thereof, and that, in addition, the competent aeronautical authorities of the two countries will notify each other of the effective opening of each service operated by their carriers and crossing their respective air space.

2. If this proposal is agreeable to your Excellency's Government, I have to suggest that the present note and your reply in the same terms shall be con-

¹ Came into force on 18 June 1947 by the exchange of the said notes.

² For the French text, see Note No. 2.

³ Great Britain "*Miscellaneous* No. 6 (1945)," Cmd. 6614.

⁴ Great Britain, "*Treaty Series* No. 7 (1946)," Cmd. 6787.

¹ Entré en vigueur le 18 juin 1947 par l'échange desdites notes.

² Pour le texte français, voir note n° 2.

No. 2

TRANSLATION — TRADUCTION

M. René Massigli to Mr. Ernest Bevin

FRENCH EMBASSY, LONDON

18 June 1947

Your Excellency,

I have the honour to acknowledge the receipt of your Excellency's note of today's date which reads as follows:

[Here follows the text of Note No. 1]

I have the honour to inform your Excellency that the French Government is in full agreement with these proposals.

I have, etc.

(Signed) R. MASSIGLI